



CASPIAN ENVIRONMENT PROGRAMME

Towards a Convention and Action Programme for the Protection of the Caspian Sea Environment Project



Объявляет пятый раунд

ПРОГРАММЫ МАЛЫХ СОВМЕСТНЫХ ГРАНТОВ В КАСПИЙСКОМ РЕГИОНЕ

Возможность получения совместных грантов
в размере от 5 до 50 тысяч долларов США
для защиты окружающей среды Каспийского моря

Крайний срок подачи концепции: 30 апреля 2005 г.
Крайний срок подачи заявок: 15 августа 2005 г.

**КАСПИЙСКАЯ ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ПРОГРАММА (КЭП)
КООРДИНАЦИОННОЕ БЮРО ПРОГРАММЫ (КБП)
Программа Малых Совместных Грантов (ПМСГ)**

Ул. Голестан, 63, пр-т Валиаср, Тегеран, 1966 733413, И.Р. Иран
Тел: (+ 98-21) 2042285, 2042935, 2059574, 2048777 - Факс: (+98-21) 2051850
Электронная почта: melina.seyfolahzadeh@undp.org или ali.mohammadi@undp.org

Вэбсайт: <http://www.caspianenvironment.org>

Советники ПМСГ-УО

Азербайджан: Айтэн Ширинова

Электронная почта: ashirinova@caspian.in-baku.com
Тел: (+994-12) 4938003 / (+994-12) 49717 85 - Факс: (+99-412) 49717 86

И.Р.Иран: Абдолхамид Амир Эбрахими

Электронная почта: hamid.amirebrahimi@gmail.com или caspianian@yahoo.com
Тел: (+98-192) 4227777 – Факс: (+98-192) 4228855

Казахстан: Шинара Джетписсова

Электронная почта: sj21@mailto.kz или serik.akhmetov@nursat.kz
Тел: (+731-72) 591969 - Факс: (+731-72) 591969

Россия: Василий Родионов

Электронная почта: vrodionov@worldbank.org
Тел: (+70-95) 7457000 - Факс: (+70-95) 7457002

Туркменистан: Олег Гучгельдиев

Электронная почта: pipp@online.tm или oguchgeldiev@worldbank.org
Тел: (+993-12) 357341 - Факс: (+993-12) 353716

ЧТО ТАКОЕ “ПРОГРАММА МАЛЫХ СОВМЕСТНЫХ ГРАНТОВ” (ПМСГ)?

Каспийская Экологическая Программа (КЭП) начала свою деятельность в 1998 году. Основной целью КЭП является содействие устойчивому развитию и управлению окружающей средой в Каспийском регионе, важной и уникальной экосистемы, которая находится под угрозой загрязнения и деградации биоразнообразия.

Для осуществления данной цели КЭП была разработана Программа Малых Совместных Грантов (ПМСГ). Программа Малых Совместных Грантов финансируется Глобальным Экологическим Фондом (ГЭФ) и управляется Программой Развития ООН (ПРООН).

***Примечание:** основные особенности ПМСГ идентичны особенностям предыдущих раундов. Единственная разница заключается в том, что минимальный размер гранта был снижен с 10 до 5 тысяч долларов США с тем, чтобы привлечь соискателей на небольшие проекты.*

КАКОВА ЦЕЛЬ ПМСГ?

Цель ПМСГ – финансирование небольших проектов, направленных на безотлагательное решение экологических проблем в Каспийском регионе. Ожидается, что данная программа будет способствовать быстрому выполнению небольших приоритетных проектов, с целью использования восстановительных или предупредительных действий.

ПМСГ также может быть устойчивым механизмом для развития дальнейших действий по улучшению экологии Каспийского моря.

КАКОВЫ РАЗМЕРЫ ГРАНТОВ? ЧТО БУДЕТ ФИНАНСИРОВАТЬСЯ?

ПМСГ будет финансировать проекты, посредством которых будут достигнуты заметные практические результаты.

- Гранты могут быть запрошены в сумме от 5,000 до 50,000 долларов США.
- **Вам необходимо иметь 100% собственный вклад от запрашиваемой суммы гранта.**
- **50% совместного финансирования может быть в виде натурального вклада, остальные 50% - денежные взносы.**
- Следовательно, общий проектный бюджет может быть в пределах от 10,000 до 100,000 долларов США или больше, если дополнительные ресурсы идентифицированы бенефициаром.

Проекты, соответствующие критериям программы, могут быть предложены по следующим направлениям:

- Неустойчивое использование биоресурсов (в частности, осетровых)
- Угрозы биоразнообразию, включая угрозу от видов-вселенцев
- Загрязнение
- Неустойчивое развитие прибрежных территорий

КТО МОЖЕТ ОБРАТИТЬСЯ?

Мы поддерживаем проекты Каспийского региона: проекты Азербайджана, Ирана, Казахстана, России и Туркменистана. Каспийский регион определен как территории, удаленные от берега на 100 км, но включает также все основные притоки, впадающие в море.

Любое юридическое лицо (правительственная, частная или неправительственная организация) из Каспийского региона имеет право обратиться для получения гранта. Будут поддерживаться предложения от муниципальных и региональных правительственных организаций. К рассмотрению принимаются также заявки от общественных/частных организаций или НПО в партнерстве с правительственным и/или частным сектором.

КАК МОЖНО ОБРАТИТЬСЯ?

Если Вы хотите подать на грант, Вам необходимо

- Получить **Полный пакет заявок** от КБП Тегерана, Вашего национального советника по ПМСГ и Участию Общественности (Советник ПМСГ-УО) или с веб-сайта КЭП (контактная информация на обложке). Полный пакет заявок включает Концепцию и формы заявок.
- Настоятельно рекомендуется представить концепцию проекта персоналу ПМСГ на рассмотрение до окончательной подачи заявки, что позволит нам провести консультацию по Вашему проекту.
- После получения от нас отзывов, Вы можете представить Заявку.
- Представьте Вашу концепцию а затем подайте Заявку в КБП Тегерана, предпочтительно по факсу или электронной почте.

КРАЙНИЙ СРОК

Предоставления Концепции:

30 апреля 2005

Получения комментариев по концепции:

15 мая 2005

Подача заявки:

15 августа 2005

КАК БУДУТ РАССМАТРИВАТЬСЯ ЗАЯВКИ?

Все предложения будут рассмотрены и оценены комитетом, состоящим из представителей каждого государства Каспийского региона и членов Руководящего Комитета КЭП. Прозрачный и открытый процесс оценки заявок позволяет отобрать наилучшие проекты.

Предпочтение будет отдано проектам, которые:

- направлены на решение приоритетных проблем, определенных в Стратегическом Плане Действий (СПД) по Каспийскому морю и пяти Национальных Каспийских Планах Действий (НКПАД);
- заметно улучшат экологическую ситуацию;
- внедряют существенное нововведение для разрешения экологических проблем Каспия **и/или** легко воспроизведены в других местах региона.

Информацию об НКПАД И СПД можно найти на веб-сайте КЭП. Вы также можете получить информацию от КБП Тегерана или Советника по ПМСГ-УО Вашей страны, чьи контактные данные приведены на обложке.

- Встреча комитета по оценке грантов состоится 15 ноября (предварительная дата)

- Присуждения грантов будут объявлены в конце ноября
- Все участники будут проинформированы относительно результатов процесса рассмотрения проектов
- До конца декабря будет проведена встреча с отобранными проектами.

КАКОВЫ ОСНОВНЫЕ КРИТЕРИИ ОТБОРА ЗАЯВОК?

Предложения должны отвечать следующим требованиям:

- Ощутимое и устойчивое влияние на экосистему;
- Соответствие задачам СПД и НКПА;
- Эффективное участие заинтересованных сторон;
- Эффективность в достижении ощутимых результатов с подтвержденными показателями;
- Способность вложения собственных ресурсов, чтобы соответствовать грантовым фондам на 100% от запрашиваемой суммы гранта;
- Техническая целесообразность и рентабельность;
- Проектная деятельность, которая может быть притворена в жизнь в более крупном масштабе и/или в разных странах;
- Реальный рабочий план по реализации проекта;
- Реальный план, описывающий, как будет производиться финансирование проекта после завершения грантового периода, и
- План распространения результатов проекта.

Программа Малых Совместных Грантов направлена на финансирование проектов и **НЕ** поддерживает следующую деятельность: исследования, мониторинг, тренинг работников учреждений, обучающие программы, стипендии, а также отдельных лиц, подающих на грант от своего имени, включая расходы на путешествия или обучение.

Просим посетить веб-сайт КЭП, или связаться с советником ПМСГ-УО вашей страны для получения подробной информации о программах и предыдущей деятельности ПМСГ.

ДРУГИЕ ВОЗМОЖНОСТИ ПОЛУЧЕНИЯ ГРАНТОВ ПО КАСПИЙСКОМУ РЕГИОНУ

ПМСГ – одна из возможностей получения гранта, и иногда эта программа может не подойти Вашей организации или области проекта. Ниже представлены другие источники получения грантов:

- Поддерживаемые ПРООН Программы Малых Грантов ГЭФ в Иране и Казахстане: <http://www.undp.org>
- Поддерживаемая ЕС/Гасис Программа КЭП по Устойчивому развитию населения прибрежных территорий: <http://www.carec.kz>
- Схема микро-грантов в рамках проекта КЭП-СПД, поддерживаемого ПРООН: <http://caspienvironment.org>

КАСПИЙСКАЯ ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ПРОГРАММА (КЭП) – региональная программа пяти прикаспийских государств, созданная при поддержке международных организаций, включая ЕС/Тасис, Всемирный Банк, Программу Развития ООН (ПРООН), и Программу ООН по окружающей среде, направлена на региональное сотрудничество в области устойчивого управления окружающей средой Каспийского моря. В ходе первой фазы деятельности КЭП был установлен региональный механизм управления окружающей средой, проведен Трансграничный Диагностический Анализ (ГДА), определены Проекты Портфеля Приоритетных Инвестиций (ППИ) и выделено 16 малых совместных грантов. Были разработаны и утверждены пять Национальных Каспийских Планов Действий (НКПА) в каждой стране и Стратегический План Действий (СПД). В ходе ведения конструктивного диалога с регионом была разработана и подписана всеми прикаспийскими странами Рамочная Конвенция по защите морской среды Каспийского моря. Первая фаза деятельности КЭП/ГЭФ завершилась к концу 2002 года. В ноябре 2003 года Совет ГЭФ утвердил вторую фазу деятельности Программы, за которым последовало утверждение Проектного документа странами региона и его активизация в апреле 2004 года. Проект, кратко именуемый КЭП-СПД, направлен на решение следующих задач а) начало реализации СПД по приоритетным областям, таким как защита биоразнообразия, борьба с видами-вселенцами, стойкие токсичные загрязнители; б) продолжение наращивания потенциала для возможности создания регионального механизма координации с целью полной реализации СПД и региональной координации НКПА; в) укрепление правовых экологических структур, функционирующих на региональном и национальном уровнях и д) достижение ощутимого улучшения качества окружающей среды по приоритетным направлениям СПД путем осуществления мелкомасштабного капиталовложения при поддержке Программы Малых Совместных Грантов (ПМСГ).